

100% MADE IN ITALY 

04

TERMINALI PER COLLETTORI
MANIFOLD'S TERMINALS

ART. **08N 1/1/4"** NICHELATA NICKEL PLATED

ART. **08 1/1/4"** GIALLA YELLOW

Coppia terminali di chiusura multifunzione per collettore da G1 1/4" femmina. Il terminale ha un attacco girevole da G1 1/4" maschio con tenuta O-ring che serve per facilitare il montaggio sul collettore. Il terminale ha le seguenti caratteristiche:

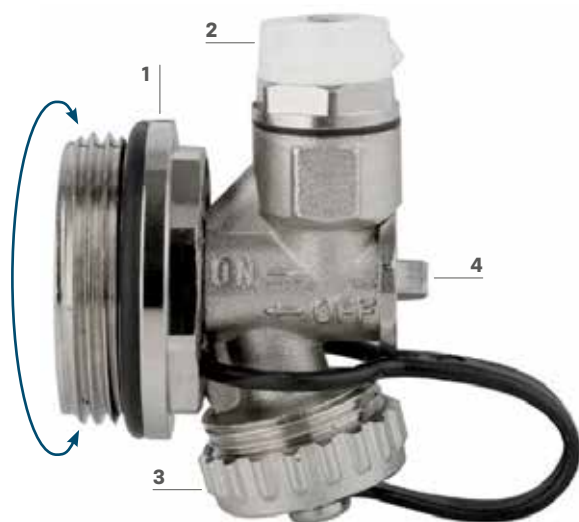
1. Bocchettone di collegamento girevole con tenuta O-ring G1.1/4" secondo ISO228;
2. La valvola di scarico G3/8" con codice **3000012N**;
3. Tappo di regolazione con Ø5 mm ha codice **07NGLN**;
4. Astina di carico/scarico acqua.

Il corpo e il raccordo sono in ottone CW617N nichelati con attacchi DIN/ISO228 - BS/EN ISO228. La temperatura di esercizio va da -20°C/+110°C (in assenza di vapori).

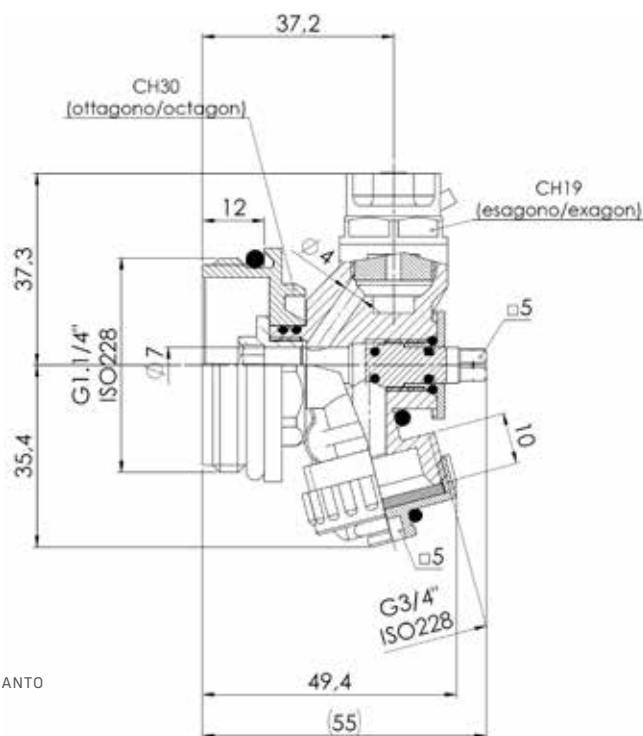
Couple of multifunction terminals of closing for manifold G1.1/4" female. Terminal's connection is swivel male G1.1/4" with seal O-ring, necessary to make easy mounting on manifold. Terminal has characteristics as follow:

1. Swivel male with seal O-ring G1.1/4" ISO228;
2. Exhaust valve G3/8" (code 3000012N);
3. Plug for regulation with Ø5mm (code 07NGLN);
4. Stem for load or unload fluid;

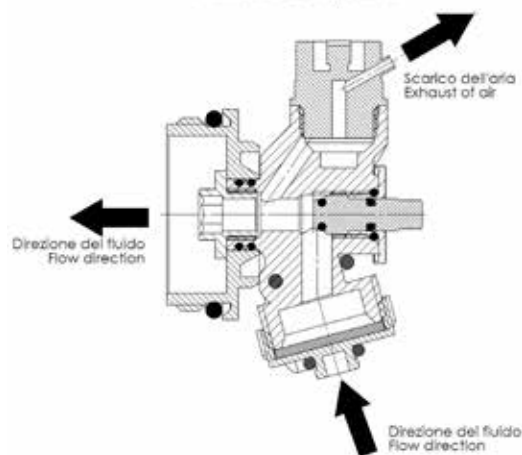
Body and swivel male are nickel plated CW617N brass material with connections in accordance ISO228. Working temperature -20°C/+110°C (without steam).



INGRESSO EUROCONO G3/4" ISO228
 POSSIBILITÀ DI MONTARE GHIERA ART. **02G**
 PORTAGOMMA ART. **02P** PER SCARICO E CARICO IMPIANTO
 EUROCONO INLET G3/4" ISO228
 POSSIBILITY OF INSTALLING RING NUT ART. **02G**
 OUTLET CONNECTOR ART. **02P** X SYSTEM DISCHARGE AND CHARGE



Valvola in posizione APERTA
 Valve in OPEN position




Esempio di montaggio dei nostri articoli sopra un collettore.
 Example of mounting our articles on manifold.



ART. 08N NICHELATA NICKEL PLATED

ART. 08 GIALLA YELLOW


 Coppia di terminali multifunzione per collettori con attacco girevole da G1" maschio con tenuta O-ring. Il terminale ha un attacco girevole da G1" per facilitare il montaggio sopra il collettore. Il terminale ha le seguenti caratteristiche:

1. Bocchettone di collegamento girevole con tenuta O.RING G1" ISO228
2. Valvola di scarico aria con Ø da 5 mm
3. Tappo per la regolazione con quadro da Ø5 mm
4. Astina di carico/scarico acqua

Corpo e raccordo in ottone CW617N nichelato temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di vapore. Attacchi Nettati DIN/150228 - BS/ENISO228.

(Venduto in coppia = 2 pz insacchettati)

PLUS! Terminale multifunzione: racchiude 4 funzioni in un unico prodotto.

 Couple of multifunction terminals for manifolds. Terminal's connection is G1" swivel male with seal O-ring, necessary to make easy mounting on manifold. Terminal has characteristics as follow:

1. Swivel male with seal O-ring G1" ISO228;
2. Air exhaust valve with Ø5mm;
3. Plug for regulation with Ø5;
4. Water charge/discharge rod

Body and connector in CW617N brass minimum

and maximum temperatures -20°C +110°C in the absence of steam. Attachments, threaded DIN/130228 - BS/EN ISO228.

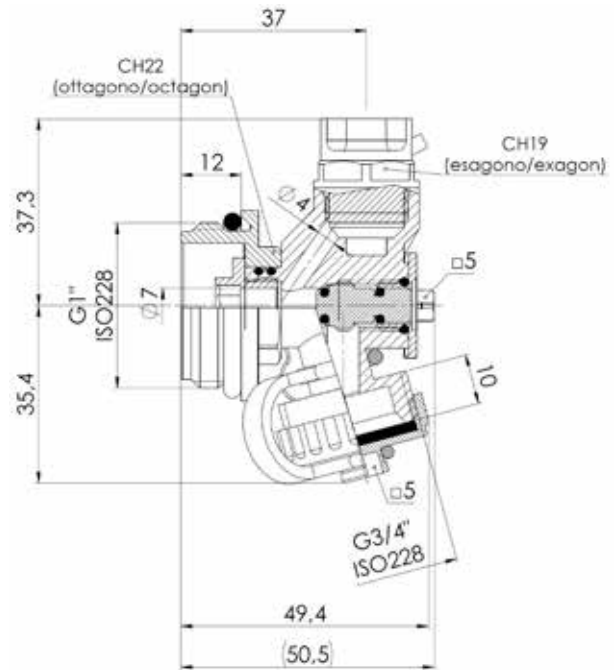
(Sold in pair = 2 items per bag).

PLUS! Multifunction terminal has 4 functions in only one product.

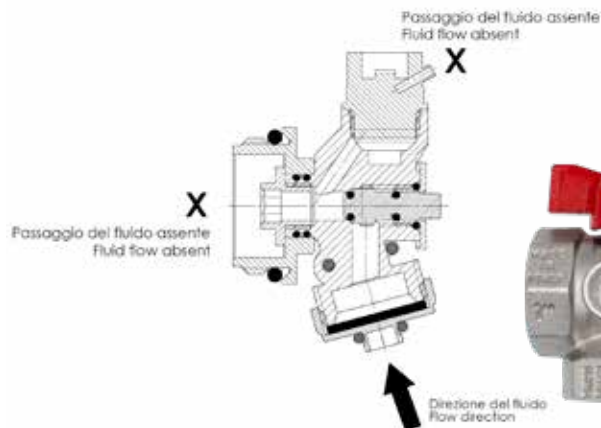
SVITANDO IL Ø DA 5 MM SI POTRÀ SCARICARE L'ARIA PRESENTE NELL'IMPIANTO
UNSCREW Ø5MM TO UNLOAD AIR IN THE SYSTEM



INGRESSO CARICO E SCARICO IMPIANTO
INLET LOAD OR UNLOAD OF SYSTEM



Valvola in posizione CHIUSA
Valve in CLOSE position



Esempio di montaggio dei nostri articoli sopra un collettore.
Example of mounting our articles on manifold.



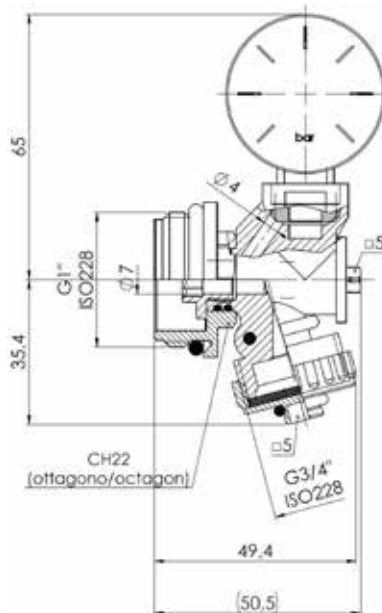


ART. 03N NICHELATA NICKEL PLATED

ART. 03 GIALLA YELLOW

Coppia di terminali multifunzione con manometro specifico per il caricamento dell'impianto idraulico e la prova in pressione in tenuta. Il corpo e raccordo sono in ottone CW617N. gli attacchi filettati secondo DIN/ISO228. Temperatura di esercizio -20°C/+110°C in assenza di vapori.

Couple of multifunction terminals with manometer specific to load hydraulic system and seal test on pressure. Swivel male and body are nickel plated CW617N brass material with connections in accordance ISO228. Working temperature -20°C/+110°C (without steam).



Coppie/scatola
Couples/box 30

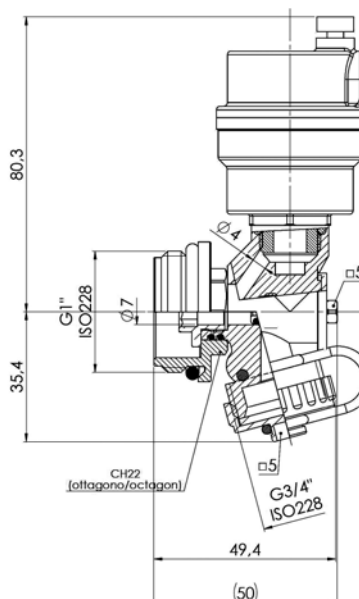


ART. 02N NICHELATA NICKEL PLATED

ART. 02 GIALLA YELLOW


Coppia di terminali multifunzione con valvola automatica di sfogo aria Pressione: 6 BAR massimo. Corpo e raccordo in ottone CW61 7N temperatura minima e massima -20°C +110°C in assenza di vapore. Attacchi filettati DIN/ISO228 - BS/EN ISO228


Multifunctional terminal with automatic air pressure relief valve Pressare: 6 BAR MAX. Body and connector in CW617 brass minimum and maximum temperatures -20°C +110°C in the absence of steam. Threaded attachments DIN/150228 - BS/EN ISO228.



Coppie/scatola
Couples/box 30

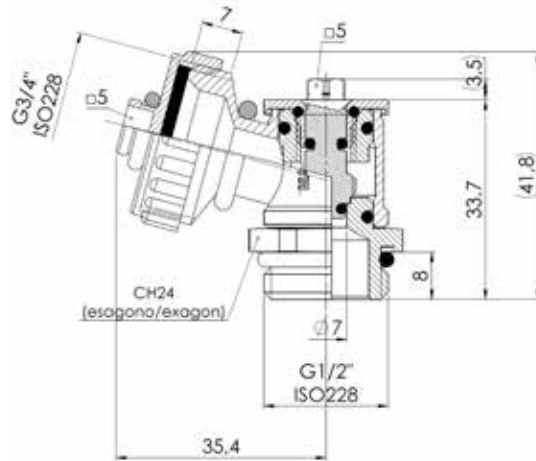
ART. 45VK GIALLA YELLOW

 Valvola di scarico/scarico per impianti solare orientabile O.RING in VITON e EPDMPX281. Temperatura d'esercizio 160°C. Pressione massima d'utilizzo 10 bar. Regolazione aperto/chiuso utilizzando il quadro ricavato nel tappo (1) agendo sull'astina (2).

 Discharge valve for moveable solar installations O.RING in VITON and chain. Operating temperature 160°C. Maximum pressure in use 10 bar. Open/close regulation using the square hole in the cap (1) by acting on rod (2).





Q.tà pz/scatola
Pieces/box **160**



ART. 45N NICHELATA NICKEL PLATED

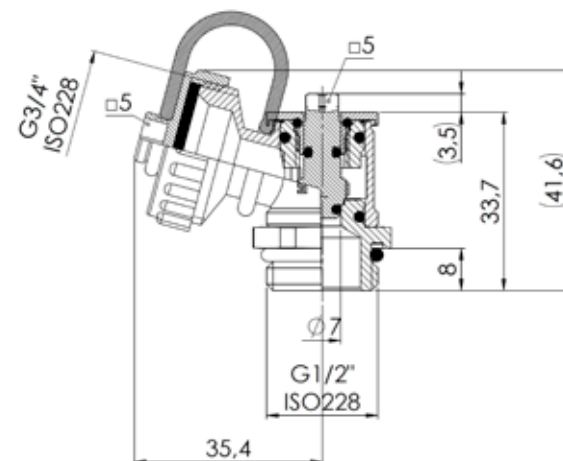
ART. 45 GIALLA YELLOW

 Valvola di scarico/scarico acqua per impianto sanitario e riscaldamento orientabile. O.RING in EPDM perossidico DWGV. Uscita eurocono G3/4". Regolazione apertura e chiusura mediante il quadro (1) ricavato nel tappo agendo sull'astina (2).

 Water discharge valve for moveable sanitation and heating systems. O.RING in EPDM peroxidic DWGV. Eurocono outlet G3/4". Opening and closing regulated using the square hole in the cap (1) by acting on rod (2).



Q.tà pz/scatola
Pieces/box **160**





ART. 64N NICHELATA NICKEL PLATED

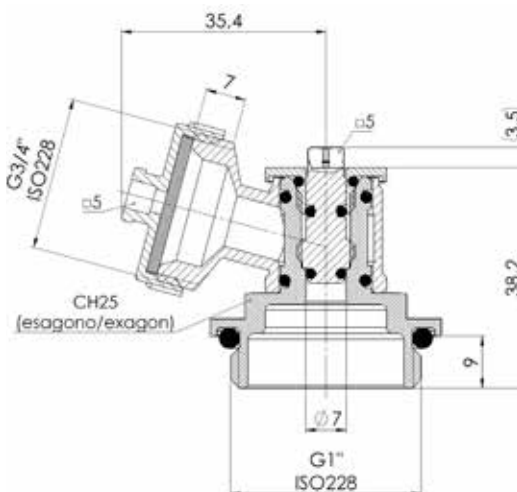
ART. 64 GIALLA YELLOW

Coppia di terminali specifica per il caricamento/scaricamento dell'impianto idraulico. Il corpo e raccordo sono in ottone CW617N. gli attacchi filettati secondo DIN/ISO228. Temperatura di esercizio -20°C/+110°C in assenza di vapori. Pressione max 10 bar. Oltre ad essere usato come rubinetto di carico sulla barra inferiore, se sulla barra superiore si ruota l'attacco da 3/4" verso l'alto (a 180° rispetto alla foto) e si apre l'asta (1) si può sfiatare l'aria dall'impianto. Ultimata l'operazione si può chiudere l'asta (1).

Couple of terminals specific to load or unload hydraulic system. Body and swivel male are CW617N brass with connections in accordance ISO228. Working temperature -20°C/+110°C (without steam). Maximum pressure 10 Bar. The valve, more than be utilize as load valve on inferior bar, can be use on superior bar as air exhaust. So rotate of 180° respect picture under and open stem (1) so exhausting air in the system. Last step, closing stem (1).

Esempio di montaggio su collettore con filetto G1" femmina.

Example of mounting on manifold G1" female.



Q.tà pz/scatola Pieces/box 110



ART. 130N NICHELATA NICKEL PLATED

ART. 130 GIALLA YELLOW

Terminale girevole per carico/scarico impianto con entrata G3/4" eurocono ed attacco collettore G1" femmina. Battuta piana per AFM

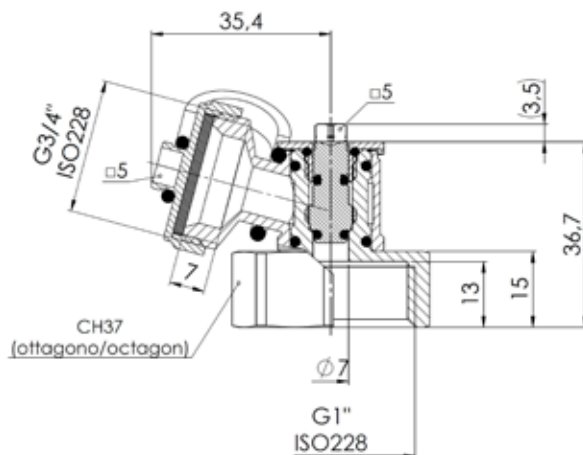
Swivel terminal for load or unload system with inlet G3/4" eurocono by G1" female with flat beat for AFM seal.



Q.tà pz/scatola Pieces/box 80


Esempio di montaggio su collettore con filetto G1" maschio.


Example of mounting on manifold G1" female.



ART. 103GN NICHELATA NICKEL PLATED



-  Terminale per collettori con contro ghiera e o.ring lato filetto G1" maschio
 - attacco da G 1/2" F per valvola di scarico aria;
 - attacco da G 1/2 F per valvola di scarico acqua.

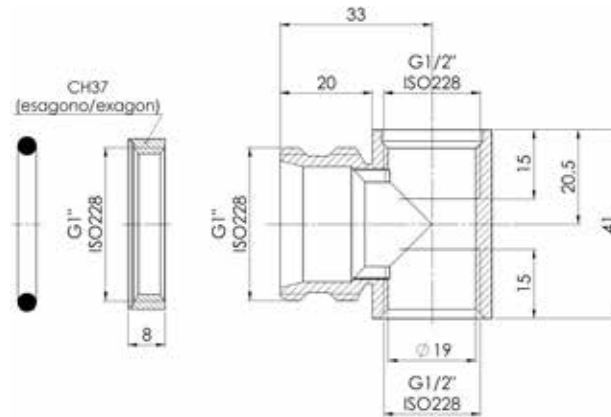
-  Terminal for manifold with ring nut of position and seal O-ring. Connections G1" male by G1/2" female by female for exhaust air/fluid valve.

103GN	G1/2XG1/2
103GN 3/8"	G3/8XG1/2




Q.tà pz/scatola
Pieces/box

80



ART. 96N NICHELATA NICKEL PLATED




-  Terminale multifunzione per collettori, nichelato, con contro ghiera, rubinetto di scarico acqua in ottone e valvola di sfiato manuale incorporata.

FUNZIONE DEL TERMINALE MULTIFUNZIONE

Con l'attacco da G1", il terminale può essere facilmente collegato sul collettore e grazie alla sua ghiera ed OR si può bloccare il pezzo nella posizione più comoda.

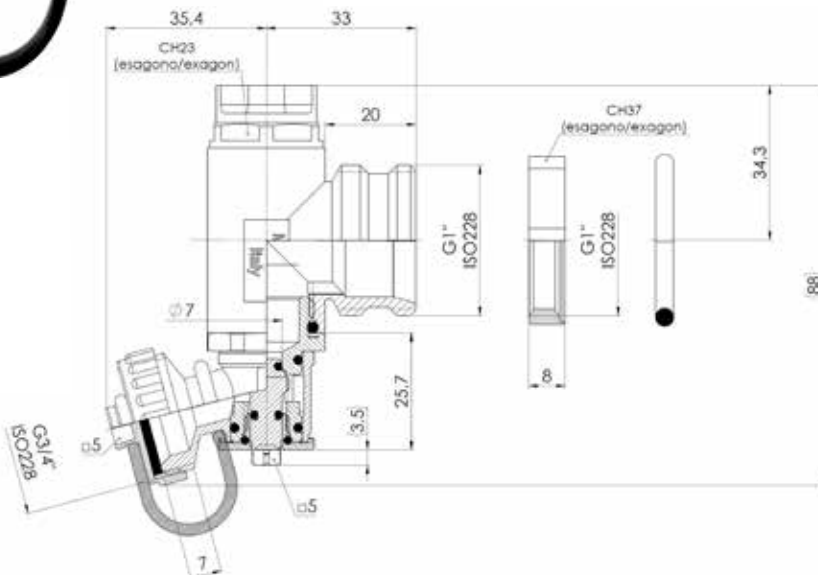
Utilizzando il Ø presente nel tappo G3/4" (nr.2), si può svitare l'asta del rubinetto di carico (nr.3). A que-sto punto è possibile caricare l'impianto: **ATTENZIONE:** questa operazione è da fare sulla barra inferiore.

Sulla barra superiore, utilizzando sempre il Ø del tappo G3/4" (nr.2) si può svitare lo sfiato (pos.1) e scari-care l'aria dell'impianto. Si raccomanda, non appena completata l'operazione, di ri-chiudere quest'ultimo.

-  Nickel-plated manifold terminal with counter-ring nut, brass water drain tap and incorporated manual relief valve.

FUNCTION OF MULTIFUNCTION TERMINAL

With G1" thread, terminal can be mounting easiness on manifold thanks at ring nut and seal O-ring for stopping valve in position as need. Square of plug G3/4" (nr.2) is necessary to unscrew stem of load valve (nr.3). Now is possible load the system. **WARNING:** that operation must do only on inferior bar. For superior bar, utilizing always the 5mm square of plug G3/4" (nr.2), can unscrew the vent (nr.1) and unload air in system. **WARNING:** when finish step, please close vent.



Q.tà pz/scatola
Pieces/box

40

ART. 103N NICHELATA NICKEL PLATED

Terminale per collettori, nichelato, G1" maschio tenuta o.ring, con contro ghiera e rubinetto carico - scarico acqua incorporato in ottone. Attacco per valvola di scarico aria G 1/2" femmina o G 3/8" femmina.

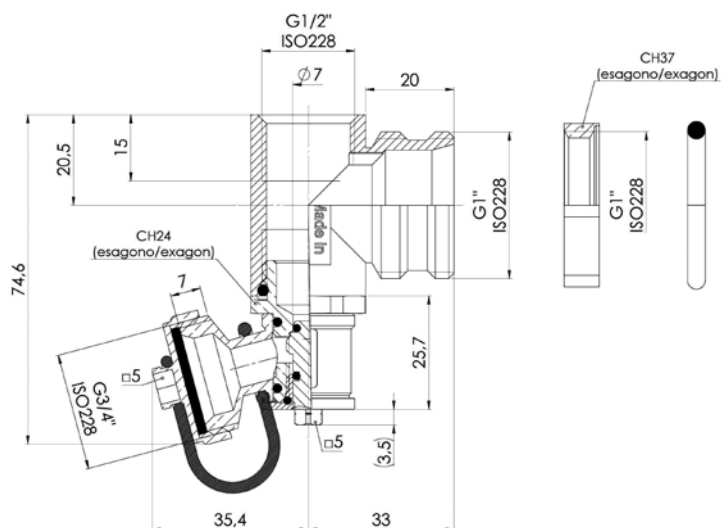
Nickel plated, end piece for manifolds, with swivelling nut and incorporated brass drain water tap connection for air vent valve.

103N 3/8"	G1"XG3/8
103N	G1"XG1/2



Q.tà pz/scatola
Pieces/box

40



ART. 95N NICHELATA NICKEL PLATED

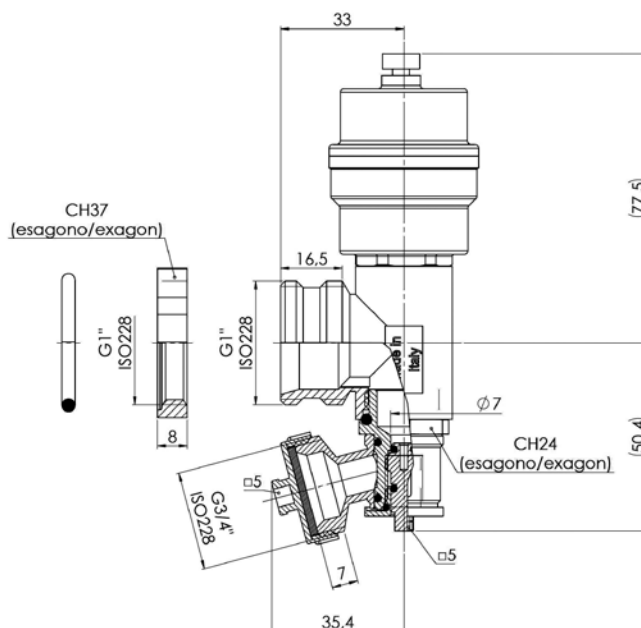
Terminale per collettori, nichelato, con contro ghiera, rubinetto di scarico acqua in ottone e valvola di sfiato automatica incorporata.

Nickel-plated manifold terminal with counter-ring nut, brass water drain tap and incorporated automatic relief valve.

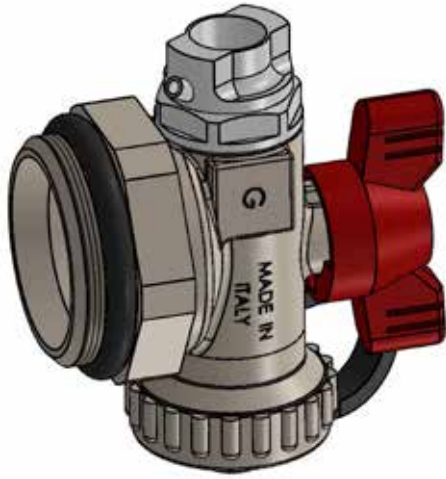



Q.tà pz/scatola
Pieces/box


40

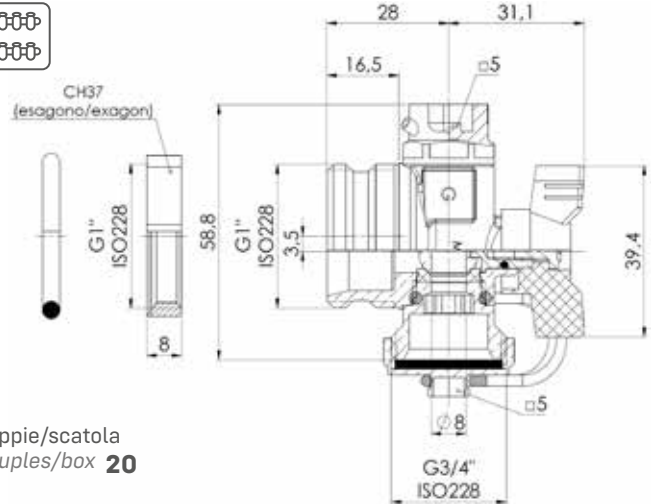
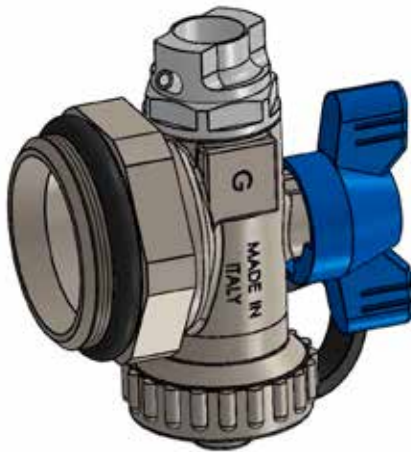


ART. 198NF NICHELATA



 Coppia di valvole impiegate come terminali del collettore. Si prestano per il carico e scarico dell'impianto oppure come sfogo aria mediante lo sfianto posto sulla testa del particolare. Dispongono di una ghiera G1" che rende possibile orientare il pezzo come si desidera e l'O-ring garantisce la tenuta una volta installata sul collettore. L'ingresso maschio G3/4" a tenuta eurocono viene utilizzato con raccordi o pompe di carico. Nel tappo G3/4" è presente un quadro 5mm necessario per svitare lo sfianto e consentire di poter scaricare l'aria.

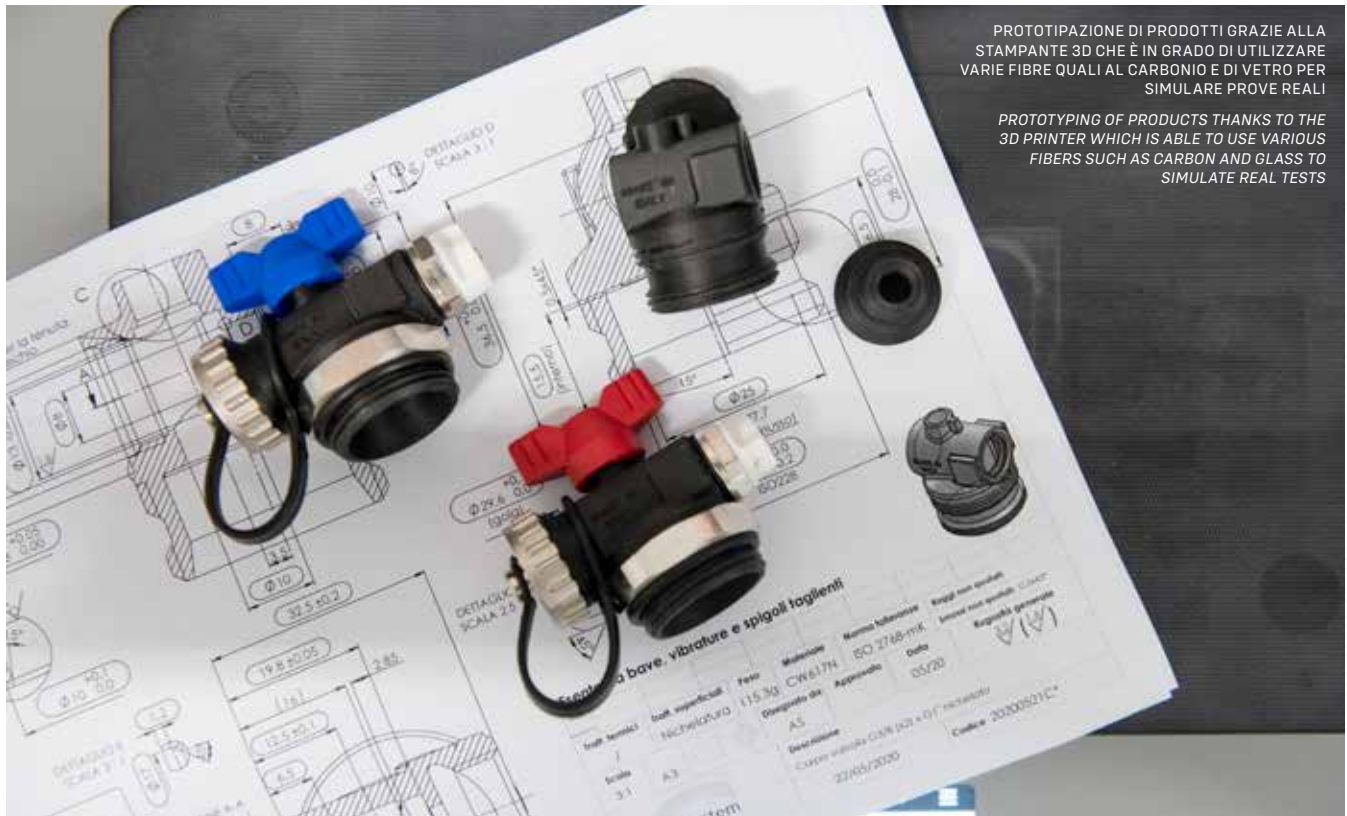
 Couple of valves utilized as manifold terminals for load/unload of plant or air vent on superior part of body. Valves have a ring nut G1" with seal o-ring for easiness the mounting on manifold. Inlet male G3/4" with euroconus can be use with fitting or load pump. Plug G3/4" have a 5mm square necessary for unscrew the air vent for unload the air.



 Coppie/scatola
Couples/box 20

198NFB VALVOLA SINGOLA, FARFALLA BLU
SINGLE VALVE, BLUE T-HANDLE

198NFR VALVOLA SINGOLA, FARFALLA ROSSA
SINGLE VALVE, RED T-HANDLE



PROTOTIPAZIONE DI PRODOTTI GRAZIE ALLA STAMPANTE 3D CHE È IN GRADO DI UTILIZZARE VARIE FIBRE QUALI AL CARBONIO E DI VETRO PER SIMULARE PROVE REALI

PROTOTYPING OF PRODUCTS THANKS TO THE 3D PRINTER WHICH IS ABLE TO USE VARIOUS FIBERS SUCH AS CARBON AND GLASS TO SIMULATE REAL TESTS